

Rédiger une affiliation dans vos publications

en 5 points

1. **Mesurez l'intérêt de mentionner votre affiliation dans vos publications**
2. **Respectez les règles d'écriture**
3. **Indiquez si besoin les autres organismes de tutelle de votre laboratoire**
4. **Indiquez les affiliations de tous les auteurs de la publication**
5. **Rédigez votre affiliation en une seule langue**

1. Mesurez l'intérêt de mentionner votre affiliation dans vos publications

L'affiliation d'un auteur décrit son appartenance à une structure de recherche ou d'enseignement. La mention de votre affiliation dans une publication dont vous êtes auteur ou coauteur permet d'identifier sans équivoque les publications de l'établissement de recherche ou d'enseignement auquel vous appartenez. On appelle adresse la forme utilisée dans les publications et dans les bases de données pour représenter les affiliations des auteurs.

Les classements et les évaluations nationales ou internationales des établissements de recherche et d'enseignement supérieur sont effectués à partir de l'adresse des auteurs dans les bases de données internationales, comme le Web of Science®, qui indexent les publications scientifiques. Dès lors que vous aurez mentionné votre organisme d'affiliation dans vos publications, vous serez reconnu comme un auteur de cet organisme et vos publications seront comptabilisées en tant que telles.

2. Respectez les règles d'écriture

Votre organisme d'affiliation peut préconiser des règles d'écriture pour la mention de votre adresse dans vos publications. Ces instructions visent à ordonner et à rendre visibles les éléments d'une adresse : respectez-les. Votre organisme, et ses structures de recherche, pourra être ainsi identifié de façon univoque et exhaustive par les publications de ses agents.

L'éditeur de l'ouvrage ou de la revue chez lequel vous publiez peut également vous contraindre au respect de certaines règles d'écriture en matière d'affiliation : prenez soin de vous y conformer tout en respectant une homogénéité dans les libellés pour qu'ils soient le plus conformes possibles aux recommandations de votre établissement.

Votre adresse devra ainsi indiquer *a minima* votre organisme de rattachement, éventuellement l'équipe (laboratoire, unité de recherche) dont vous fait partie, et le lieu, à savoir :

- le sigle, l'acronyme ou l'intitulé court officiel de l'organisme ;
- l'acronyme, ou l'intitulé court, ou le numéro, de l'unité de recherche ;
- le code postal, la ville d'affectation et le pays ;
- le pays qui peut être codifié ;

- éventuellement une adresse électronique.

L'ordre dans lequel l'organisme et ses équipes apparaissent dans une adresse peut être ascendant ou descendant.

Dans une adresse écrite selon une hiérarchie ascendante, le nom du laboratoire est mentionné en premier. L'adresse est du type : Nom du laboratoire, organisme, code postal, ville, pays.

Dans une adresse écrite selon une hiérarchie descendante, le nom de l'organisme est mentionné en premier. L'adresse est du type : Organisme, nom du laboratoire, code postal, ville, pays.

Au CIRAD, la hiérarchie descendante est préconisée pour l'écriture de l'affiliation des auteurs dans leurs publications. Exemples :

- CIRAD, UPR GREEN, F-34398 Montpellier, France
- CIRAD, UPR SIA, Phu Ho Town, Vietnam
- CIRAD, UMR CBGP, F-34398 Montpellier, France
- CIRAD, UMR MOISA, AA 6713 Cali, Colombia

3. Indiquez si besoin les autres organismes de tutelle de votre laboratoire

Si votre organisme demande de mentionner dans vos publications les différents établissements ou tutelles dont votre laboratoire dépend, vous pourrez ajouter des affiliations à votre affiliation principale.

Ces adresses supplémentaires seront par exemple celle de l'institution et du laboratoire d'accueil (si l'auteur est intégré dans une équipe extérieure à son institution d'origine), celle de l'institution et laboratoire pilote du projet dans lequel il travaille.

Vous écrirez chaque affiliation sur une ligne séparée ou vous séparerez par une ponctuation distincte les différentes adresses qui résument votre affiliation.

Le CIRAD demande à ses agents qui sont affectés dans un autre organisme d'indiquer sur une première ligne leur affiliation CIRAD, et sur une seconde ligne leur affiliation à l'organisme où ils sont affectés. Des indices ou appels de note derrière le nom d'auteur permettent de faire les renvois aux différentes adresses. Exemple :

Nom Prénom 1, 2

(1) CIRAD, UMR MOISA, F-34398 Montpellier, France

(2) CIAT, AA 6713 Cali, Colombie

4. Indiquez les affiliations de tous les auteurs de la publication

La (ou les) affiliation(s) de chaque co-auteur est (sont) indiquée(s) selon les mêmes règles que l'affiliation principale de chacun d'eux.

5. Rédigez votre affiliation en une seule langue

Si vous affichez plusieurs affiliations, écrivez-les dans une seule langue. Vous pourrez choisir la langue du pays où vous êtes affecté, celle de l'organisme auquel vous appartenez ou la langue de publication, mais vous ne traduirez pas les éléments de l'adresse.

Liens utiles

- ADEST. 2008. Affiliation institutionnelle des laboratoires de recherche et production scientifique (Institutional affiliation of research laboratories and scientific production). Compte-rendu du séminaire du vendredi 28 septembre 2007 à Paris [France]. Grenoble, France: ADEST, 83 p. Affiliation Institutionnelle des Laboratoires de Recherche et Production Scientifique, 2007/09/28, Paris, France.
[2010/08/19]. http://webu2.upmf-grenoble.fr/adest/seminaires/AA_SEMINAIRE_2007/ADESTworkshop-FinalDoc.pdf
- Bador P., Lafouge T., 2006. La difficulté d'accéder aux adresses des chercheurs français dans les bases de données bibliographiques. L'exemple d'une université lyonnaise. Documentaliste - Sciences de l'Information, 43 (1): 28-35.
[2006/05/16]. http://archivesic.ccsd.cnrs.fr/sic_00161084/en/
- Haeffner Cavaillon N., Graillot Gak C., Bréchet C., 2005. Automated grading of research performance clearly fails to measure up. [Correspondance]. Nature, 438 : 559 (1p.).
[2006/06/12]. <http://dx.doi.org/10.1038/438559a>
- OST. 2007. Rapport d'étape sur l'analyse des instructions émises par les établissements à l'attention de leurs chercheurs concernant les publications scientifiques. Paris, France : OST, 23 p. [2012/01/26].
http://www.obs-ost.fr/fileadmin/medias/tx_ostdocuments/GT_AnalyseInstructions_Normadresses_OST2007.pdf
- OST. 2006. Suivi détaillé de NormAdresses. [Amélioration du libellé des adresses françaises dans la base bibliographique de référence, le Web of Science, en concertation avec l'éditeur de cette base, Thomson Reuters].
[2010/08/19]. <http://www.obs-ost.fr/fr/le-savoir-faire/activites/projets-cooperatifs/suivi-detaille-de-normadresses.html>

Marie-Claude Deboin, Marie-Christine Lambert

Délégation à l'information scientifique et technique, Cirad

Novembre 2011

Information

Comment citer ce document :

Deboin M.-C., Lambert, M.-C., 2012. Rédiger votre affiliation, en 5 points. Montpellier (FRA) : CIRAD, 3 p.

Cette création est mise à disposition selon le Contrat Creative Commons Paternité-Pas d'Utilisation Commerciale-Partage des Conditions Initiales à l'Identique 2.0 France disponible en ligne : <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.0/fr/>

ou par courrier postal à : Creative Commons, 171 Second Street, Suite 300, San Francisco, California 94105, USA.

Paternité : vous devez citer les noms de l'auteur original de la manière indiquée par l'auteur de l'œuvre ou le titulaire des droits qui vous confère cette autorisation.

Pas d'utilisation commerciale : vous n'avez pas le droit d'utiliser cette création à des fins commerciales.

Partage des conditions initiales à l'identique : si vous modifiez, transformez ou adaptez cette création, vous n'avez le droit de distribuer la création qui en résulte que sous un contrat identique à celui-ci.